



# AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL



## MANUAL DE USUARIO

---

### MODELOS

Este manual de uso y cuidado cubre los siguientes modelos:

**FKPW1U131C • FKPW1U131H**

1 250 W / 10 A / 115V~ 60Hz

**Antes de usar su aire acondicionado por favor lea esta manual cuidadosamente y guárdelo para futuras referencias.**

Si tiene preguntas respecto a las características, funcionamiento, rendimiento, partes, accesorios o servicio técnico, llame al: **(871) 759 0101** o visite nuestro sitio web:

**WWW.FRIKKO.COM**



## CONTENIDO

---

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Importantes medidas de seguridad            | 1  |
| Descripción                                 | 3  |
| Preparación para el uso                     | 4  |
| Descripción del panel de control            | 5  |
| Operación desde el panel de control         | 5  |
| Descripción del control remoto              | 8  |
| Uso correcto                                | 8  |
| Usando el control remoto                    | 9  |
| Auto-diagnóstico                            | 11 |
| Consejos para el uso correcto               | 12 |
| Limpieza                                    | 14 |
| Operaciones de inicio - fin de la temporada | 14 |
| Especificaciones técnicas                   | 15 |
| Solución de problemas                       | 16 |

## IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Para asegurar que la unidad funcione normalmente, por favor lea el manual cuidadosamente antes de la instalación, e intente instalar estrictamente según este manual.
2. No deje que la humedad del aire entre en el sistema de refrigeración ni descargue el refrigerante al mover el acondicionador de aire.
3. Conecte el acondicionador de aire a tierra de manera adecuada.
4. Verifique los cables y tuberías de conexión cuidadosamente, asegúrese de que ellos estén correctos y sólidos antes de conectar con la fuente de alimentación del acondicionador de aire.
5. Deberá existir un interruptor de energía para el equipo acondicionador de aire.
6. Después de la instalación, el consumidor deberá operar el acondicionador de aire correctamente de acuerdo con este manual, mantenga un almacenamiento adecuado para el mantenimiento y movimiento del acondicionador de aire en el futuro.
7. Fusible de la unidad interior: T 3.15 A, 250 VCA o T 5 A, 250 VCA. Consulte la impresión de pantalla del circuito impreso para ver los parámetros reales, que deben ser coherentes con los parámetros de la impresión de pantalla.
8. Se aconseja que las instrucciones de instalación para los electrodomésticos destinados a estar conectados permanentemente a un cableado fijo y que tengan una corriente de fuga que supere los 10 mA, especifiquen que la instalación de un dispositivo diferencial residual (DDR) tenga una corriente residual de operación no superior a 30 mA.
9. **Advertencia:** El riesgo de descarga eléctrica puede causar lesión o muerte. Desconecte todas las fuentes de alimentación eléctricas remotas antes del mantenimiento.
10. La longitud máxima de la tubería de conexión entre la unidad interna y la unidad externa deberá ser menos de 5 metros. Esa puede afectar la eficiencia del acondicionador de aire si la distancia es mayor de dicha longitud.
11. Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
12. El aparato puede ser utilizado por los niños desde los 8 años de edad y las personas con capacidades reducidas físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimientos si ellos son supervisados o se le ha dado instrucción sobre el uso del aparato en una manera segura y con el entendimiento de los peligros involucrados. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por usuario no deberán ser ejecutados por los niños sin supervisión.
13. Las baterías en el control remoto tienen que ser recicladas o desechadas de manera adecuada. La eliminación de baterías agotadas – Por favor deseche las baterías como basura municipal clasificada en el punto de colección accesible.
14. Si el aparato está de cableado fijo, el aparato tiene que estar equipado con medios de desconexión desde la fuente de alimentación que tiene una separación de contacto en todos los polos que proporciona la desconexión completa bajo las condiciones de sobrevoltaje Categoría III, y estos medios tienen que ser incorporados en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.
15. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o las personas similarmente cualificados con el fin de evitar un peligro.
16. El aparato deberá instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
17. El acondicionador de aire deberá ser instalado por las personas profesionales o cualificados.
18. El aparato no deberá instalarse en la lavandería.
19. En relación con la instalación, consulte la sección “Instrucciones de instalación”.
20. En relación con el mantenimiento, consulte la sección “Mantenimiento”.



Información importante para el desecho correcto del producto de acuerdo a la directiva EC 2002/96/EC.



Al final de su vida útil, el producto no debe ser desechado como basura urbana. Debe ser llevado a un centro de desechos diferenciado de la autoridad local o a un distribuidor que provea este servicio. El desecho separado del electrodoméstico evita posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud, que derivan del desecho inapropiado, y permite que los materiales componentes sean recuperados para conseguir ahorros significativos en energía y recursos. Como recordatorio de la necesidad de desechar separadamente los electrodomésticos, el producto es marcado con un basurero con ruedas tachado.

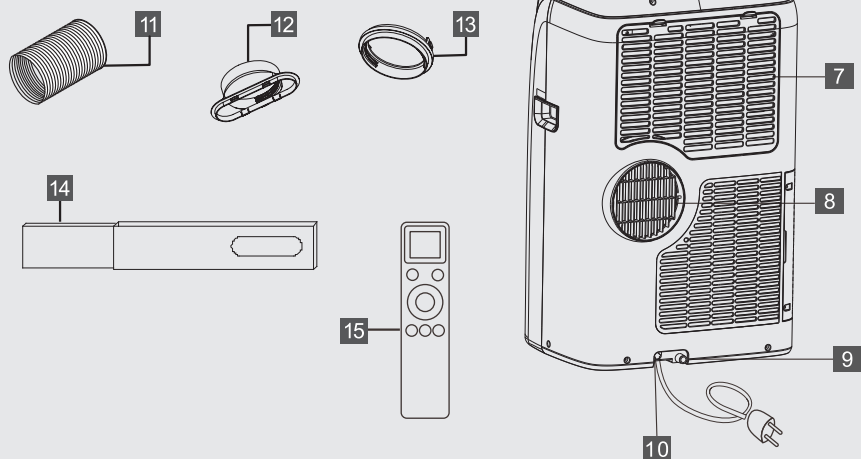
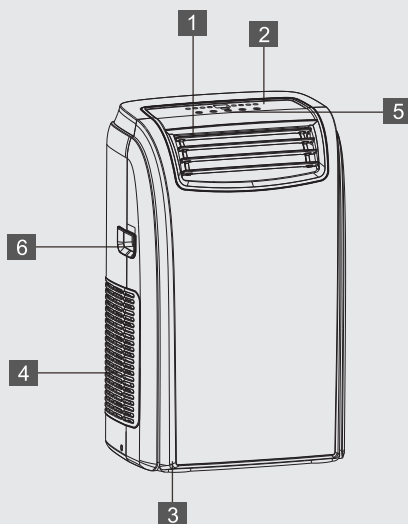
## CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de enchufar el aparato en la toma de corriente, verifique que:

- el suministro de energía corresponda al valor indicado en la placa de características en la parte trasera del aparato;
- la toma de corriente y el circuito eléctrico sean adecuados para el aparato;
- la toma de corriente corresponda al enchufe, si no, reemplace el enchufe;
- la toma de corriente tenga conexión a tierra adecuada. La falta de cumplimiento de estas importantes instrucciones de seguridad absuelve al fabricante de toda responsabilidad.

## DESCRIPCIÓN

- 1 Rejilla de salida de aire
- 2 Panel de control
- 3 Ruedas
- 4 Rejilla de admisión
- 5 Receptor de control remoto
- 6 Manijas
- 7 Filtro
- 8 Carcasa de manguera de escape de aire
- 9 Drenaje de condensación
- 10 Cable de alimentación
- 11 Manguera de escape de aire
- 12 Salida de manguera
- 13 Entrada de manguera
- 14 Soporte de ventana
- 15 Control remoto



## PREPARACIÓN PARA EL USO

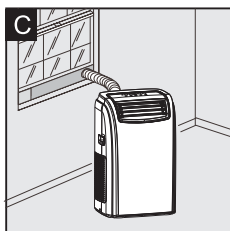
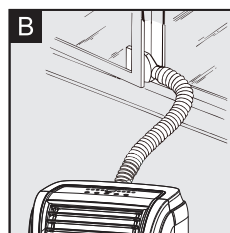
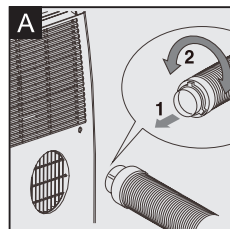
Las instrucciones de abajo le capacitarán para preparar su acondicionador de aire para una operación lo más eficiente posible.

Antes de usar, asegúrese de que las rejillas de entrada y salida de aire estén despejadas.

### ACONDICIONAMIENTO DE AIRE SIN INSTALACIÓN

Solo unos simples pasos y su comodidad está asegurada con su aparato:

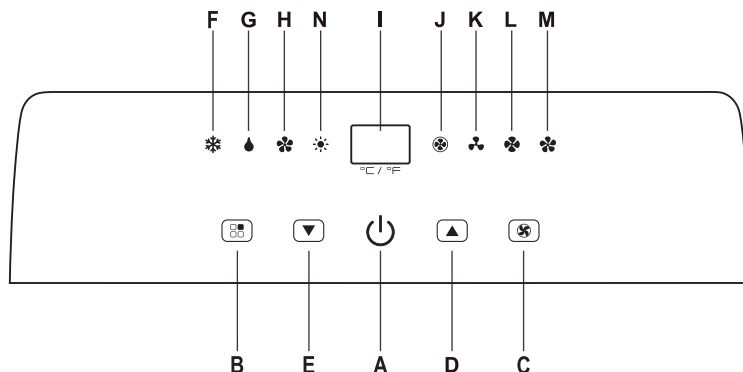
- Encaje la manguera de escape de aire en la carcasa en la parte trasera del aparato (fig. A).
- Encaje la salida de la ventana al extremo de la manguera.
- Coloque el acondicionador de aire cerca de una ventana. Ajuste el largor de la manguera para que llegue a la ventana.
- Asegúrese de que la manguera de escape de aire esté despejada.
- Abra la ventana ligeramente y posicione la salida (fig. B).
- Si tiene una ventana de guillotina, coloque el soporte en el alféizar de la ventana, extienda el soporte completamente dentro del marco de la ventana; fije el soporte usando la clavija, luego baje la ventana sobre el soporte. Inserte la salida de la ventana de la manguera de escape en la muesca, luego conecte la manguera al acondicionador de aire (fig. C).



***Mantenga la manguera de aire lo más corta y libre de dobladuras como sea posible para evitar atascos.***

- ✓ Cuando instale el acondicionador de aire semi-permanente, debería dejar una puerta ligeramente abierta (como 1 cm) para garantizar la correcta ventilación.

## DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

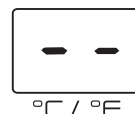


- A: Botón de ENCENDER/APAGAR
- B: Botón de selección de MODO
- C: Botón de selección de la velocidad de VENTILACIÓN
- D: Operación programada para incrementar la temperatura
- E: Operación programada para disminuir la temperatura
- F: Luz de modo FRÍO
- G: Luz de modo DESHUMIDIFICACIÓN
- H: Luz de modo VENTILACIÓN
- I: Área de la pantalla
- J: Luz de modo de ventilación a velocidad automática
- K: Luz de modo de ventilación a velocidad baja
- L: Luz de modo de ventilación a velocidad media
- M: Luz de modo de ventilación a velocidad alta
- N: Luz de modo CALOR (solo modelos con calefacción)\*

“\*” significa que solo los modelos con una bomba de calor tienen esta función.

## OPERACIÓN DESDE EL PANEL DE CONTROL

El panel de control le permite manejar todas las funciones principales del aparato, pero para explotar al máximo su potencial, usted debe usar el control remoto de la unidad.



### ENCENDIENDO EL APARATO

- Enchufe en la toma de corriente.  
Aparecen dos líneas en la pantalla indicando que el aparato está en modo de espera.
- Presione el botón hasta que el aparato se encienda. Aparecerá la última función activa de cuando se apagó.

- ✓ Nunca apague el acondicionador de aire desenchufando de la toma. Siempre presione el botón , luego espere unos minutos antes de desenchufar. Esto permite que el aparato lleve a cabo un ciclo de verificaciones para comprobar la operación.

## OPERACIÓN

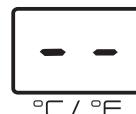
### ENCENDIENDO EL APARATO

Enchufe a la toma de corriente.

Aparecen dos líneas en la pantalla indicando que el aparato está en espera.

Presione el botón de **ENCENDIDO/ESPERA (A)**. Cuando se enciende, el acondicionador de aire inicia del mismo modo que cuando se apagó.

Presione el botón de **MODO (B)** hasta que la luz correspondiente al modo requerido se encienda.



Luz **(F)** ☼ : modo frío

Luz **(G)** 💧 : modo deshumidificación

Luz **(H)** 🌸 : modo ventilación

Luz **(N)** ☼ : modo calor **(solo en modelos con calefacción)**

### MODO FRÍO

Ideal para climas calurosos y húmedos cuando necesite enfriar y deshumidificar la habitación.

Para establecer la operación del aparato correctamente, presione los botones **▲ (D)** o **▼ (E)** hasta que la temperatura deseada se muestre.

Luego seleccione la velocidad del ventilador presionando el botón **(C)** hasta que la luz correspondiente a la velocidad requerida del ventilador se encienda:

**ALTA:** el frío opera al máximo para alcanzar la temperatura requerida lo más rápido posible

**MEDIA:** reduce los niveles de ruido pero aún mantiene un buen nivel de comodidad

**BAJA:** para operación silenciosa

**AUTO:** el aparato selecciona automáticamente la velocidad del ventilador más adecuada en relación a la temperatura establecida en la pantalla digital.



La temperatura más adecuada para la habitación durante el verano varía de 24 a 27°C. Sin embargo, se recomienda no establecer una temperatura a una muy inferior a la temperatura del exterior.

### MODO DESHUMIDIFICACIÓN

Ideal para reducir la humedad en primavera y otoño, durante chubascos o en habitaciones húmedas, etc.

En el modo deshumidificación, el aparato debe tener la misma configuración que el modo de acondicionamiento de aire, con la manguera de escape de aire ajustada al aparato para permitir que el aire se descargue al exterior.

Cuando el modo de deshumidificación es seleccionado, la luz **(G)** se enciende

y aparece "**dh**" en la pantalla.

Al mismo tiempo, la luz **(J)** de ventilación **AUTO** se enciende. En este modo, otras velocidades no pueden ser seleccionadas.



### MODO VENTILACIÓN

Ajuste la velocidad del ventilador presionando el botón **(C)** como se describe para el modo frío.

En este modo, **AUTO** no puede ser seleccionado.

La velocidad del ventilador elegida será mostrada.



## OPERACIÓN

### MODO CALOR (Solamente en modelos con calefacción)

Presione el botón **MODO** algunas veces hasta que se encienda el modo **CALOR**.

Seleccione la temperatura deseada (13-27°C) presionando el botón + o - hasta que el valor correspondiente sea mostrado.

En el modo **CALOR**, la velocidad del ventilador es seleccionada automáticamente por el aparato.

Luego seleccione la velocidad de ventilador presionando el botón (C)  hasta que la luz correspondiente a la velocidad requerida del ventilador se encienda:

**ALTA:** el frío opera al máximo para alcanzar la temperatura requerida lo más rápido posible

**MEDIA:** reduce los niveles de ruido pero aún mantiene un buen nivel de comodidad

**BAJA:** para operación silenciosa

**AUTO:** el aparato selecciona automáticamente la velocidad del ventilador más adecuada en relación con la temperatura establecida en la pantalla digital.




### NOTA

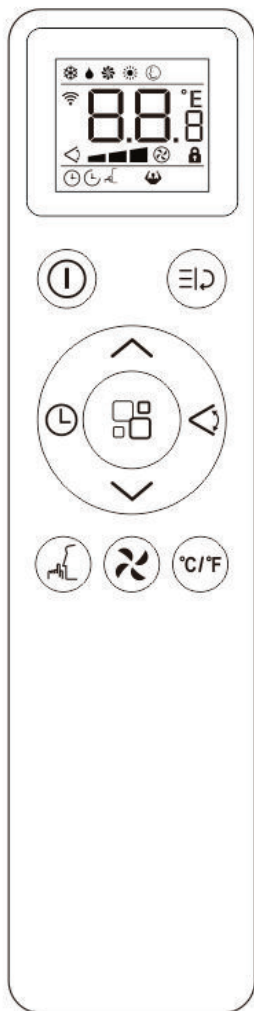
Al principio de este modo, es posible que deba esperar unos segundos antes de que el aparato empiece a expulsar aire caliente.

En el modo **CALOR** el agua será removida del aire y colectada en el tanque, cuando el tanque esté lleno, el aparato se cierra y aparece " F.L " (TANQUE LLENO como se menciona en la página 6 de AUTO-DIAGNÓSTICO) en la pantalla, el tanque debe ser vaciado, luego el aparato iniciará de nuevo.

Cuando opera en habitaciones muy frías, el aparato se descongela automáticamente, interrumpiendo intermitentemente la operación normal. Durante la descongelación, aparece " L.L " (TEMPERATURA BAJA como se menciona en la página 6 de AUTO-DIAGNÓSTICO) en la pantalla, al final de la descongelación, es normal el ruido que hace la máquina al reiniciar. Cuando sale de este modo, el ventilador continuará trabajando por unos segundos para bajar la temperatura interior incluso después de que el aparato se apague.

En este modo, el ventilador podría operar por cortos periodos aunque la temperatura establecida haya sido alcanzada.

## CONTROL REMOTO



### Iconografía del Display

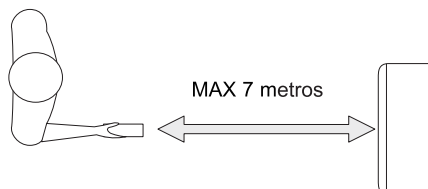
|  |                               |  |                          |
|--|-------------------------------|--|--------------------------|
|  | Modo de Enfriamiento          |  | Swing                    |
|  | Modo Seco                     |  | Velocidad del Ventilador |
|  | Modo Ventilador               |  | Velocidad Automática     |
|  | Modo Calefacción              |  | Seguro para Niños        |
|  | Modo Automático               |  | Timer Encendido          |
|  | Envío de Señal                |  | Timer Apagado            |
|  | Dígitos para Temperatura/Hora |  | Modo Sueño               |
|  | Temperatura en C° o F°        |  | Turbo                    |

### Iconografía de Control Remoto

|  |                                            |  |                                     |
|--|--------------------------------------------|--|-------------------------------------|
|  | Botón de Encendido/Apagado                 |  | Turbo                               |
|  | Botón para Aumentar                        |  | Botón para Cambio de Modo           |
|  | Botón para Reducir                         |  | Botón para Swing                    |
|  | Botón para Timer                           |  | Botón para Sleep                    |
|  | Botón para Cambio de Unidad de Temperatura |  | Botón para Velocidad del Ventilador |

## USO CORRECTO

- Apunte el Control Remoto al receptor del aparato.
- El Control Remoto no debe estar a más de 7 metros del aparato (no debe haber nada obstruyendo el control remoto del aparato)
- El Control Remoto debe ser manejado con extremo cuidado; NO LO DEJE CAER NI LO EXPONGA A LA LUZ SOLAR O FUENTES DE CALOR. Si el control remoto no funciona, por favor, intente remover y volver a insertar las baterías.



## INSTALACIÓN Y REEMPLAZO DE BATERÍAS

- Retire la tapa en la parte posterior del control remoto.
- Inserte 2 Baterías “AAA” 1.5V en la posición correcta  
(Vea las instrucciones en el compartimento para baterías)
- Vuelva a colocar la tapa.



### NOTA

- En caso de que el control remoto sea reemplazado y desechado, las baterías deben ser removidas y desechadas de acuerdo las legislaciones vigentes para el deshecho de materiales peligrosos para el medio ambiente.
- NO combine baterías nuevas con baterías viejas, NO combine baterías Alcalinas, Carbón-Zinc o recargables (Níquel-Cadmio).
- NO deseche las baterías en un lugar con fuego, las baterías pueden estallar.
- Si el control remoto no es utilizado por un largo periodo de tiempo, reemplace las baterías.

## MODO DE ENFRIAMIENTO

- Presione el botón el numero de veces requerida hasta que el símbolo ❄️ aparezca en el control remoto.
- Seleccione la temperatura entre 10°C a 32°C presionando los botones o hasta que la temperatura deseada se muestre en el control remoto.
- Seleccione la velocidad del ventilador requerida presionando el botón , hay 4 velocidades disponibles: Alta / Media / Baja / Automática.



## MODO DE ENFRIAMIENTO

- Presione el botón el numero de veces requerida hasta que el símbolo ☀️ aparezca en el control remoto.
- Seleccione la temperatura entre 10°C a 32°C presionando los botones o hasta que la temperatura deseada se muestre en el control remoto.
- Seleccione la velocidad del ventilador requerida presionando el botón , hay 4 velocidades disponibles: Alta / Media / Baja / Automática.
- La humedad es eliminada del ambiente y se recolecta en forma de agua en el tanque.
- Cuando el tanque este lleno, el aparato se apagará y el icono se mostrará en la pantalla. La tapa del tanque debe ser retirada y toda el agua vaciada, cuando el agua se encuentre completamente drenada coloque la tapa en su lugar.
- Cuando el tanque este completamente vaciado, el equipo volverá a encender.



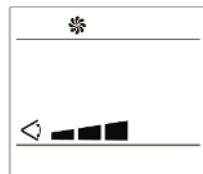
### NOTA

- Cuando el aparato se encuentra en operación en habitaciones demasiado frío, se iniciará la función de descongelamiento automático, momentáneamente se interrumpirá su funcionamiento y el icono aparecerá en el display, es normal que el ruido se mayor durante esta operación, es posible que tarde unos cuantos minutos en alcanzar la temperatura deseada y el ventilador deje de funcionar por cortos periodos de tiempo.



## MODO VENTILADOR

- Presione el botón el número de veces requerida hasta que el símbolo aparezca en el control remoto.
- Seleccione la velocidad del ventilador requerida presionando el botón , hay 3 velocidades disponibles: Alta / Media / Baja.



## MODO SECO

- Presione el botón el número de veces requerida hasta que el símbolo aparezca en el control remoto.
- En este modo el equipo reducirá la humedad de la habitación, por lo tanto, la velocidad del ventilador es seleccionada automáticamente.



## MODO AUTOMÁTICO

El equipo seleccionara de manera automática si debe funcionar en modo Enfriamiento, ventilador o calefacción (solo para el modelo FKPW1U131H)

- Presione el botón el número de veces requerida hasta que el símbolo aparezca en el control remoto.
- Seleccione la velocidad del ventilador requerida presionando el botón , hay 4 velocidades disponibles: Alta / Media / Baja / Automática.



## MODO TURBO

Esta función solamente funciona eficientemente en los modos de Enfriamiento, Ventilador, Seco y Automático; no funciona en modo Calefacción.

- Presione el botón , el icono destellara 10 veces en el control remoto, durante estos 10 destellos presiona el botón nuevamente, al realizar esto el icono dejara de destellar y se iniciara la función Turbo.



## FUNCIÓN “SEGURO PARA NIÑOS”

- Presiona y mantén presionado los botones y por 3 segundos para iniciar o cancelar el la función de seguir para niños. Al activar esta función, cualquier selección que se haga con el control remoto será invalida.



## CAMBIAR UNIDAD DE TEMPERATURA

- Cuando la unidad se encuentra apagada, presione el botón , esto cambiara la unidad de temperatura de °C a °F o viceversa, figura 1 y figura 2.



Fig1



Fig2

## FUNCIÓN SLEEP

- Selecciona el modo y temperatura deseados como se fue descrito en instrucciones anteriores.
- Presiona el botón y el icono aparece en el control remoto, esta función reduce gradualmente la operación del equipo durante la noche para un sueño placentero.



### El equipo operara en el modo anteriormente seleccionado bajo las siguientes condiciones.

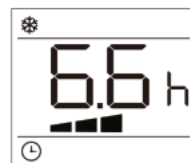
- Se reduce la iluminación del panel del equipo.
- La función Sleep mantiene la temperatura ambiente de la habitación sin cambios excesivos en temperatura o humedad.
- El ventilador siempre funcionara en la velocidad baja, para evitar grandes niveles de ruido durante la noche.
- Cuando se esté en modo ENFRIAMIENTO, la temperatura se incrementará en 1°C (1°F) cada dos horas, este se aplicada en un lapso de 6 horas, posteriormente la unidad se apagará.
- Cuando se esté en modo CALEFACCIÓN, la temperatura se reducirá en 1°C (1°F) cada dos horas, este se aplicada en un lapso de 6 horas, posteriormente la unidad se apagará.
- La función Sleep puede ser cancelada en cualquier momento al presionar el botón, "Sleep", "Modo", o "Velocidad del Ventilador".
- El Modo Sleep no funciona en los "Ventilador" o "Seco".

## FUNCIÓN TIMER (TEMPORIZADOR)

La función Timer o temporizador permite ajusta la hora de encendido o apagado de la unidad, con esto evitamos excesos en nuestro consumo eléctrico y se optimizan los periodos de operación.

### PROGRAMAR EL TEMPORIZADOR PARA ENCENDIDO

- Encienda el equipo, selecciones el modo y temperatura deseados.
- Presione el botón en el control remoto una vez el icono parpadea 10 veces.
- Durante el tiempo en el que parpadee el icono, selecciona con los botones o las horas deseadas, puede ser 0.5 a 24 horas.
- Posteriormente presiona el botón de nuevo, el icono dejara de parpadear y con esto el equipo arrancara en cuanto se le haya indicado.



### PROGRAMAR EL TEMPORIZADOR PARA ENCENDIDO

- Mientras el equipo se encuentra encendido, presiona el botón una vez, posteriormente el icono parpadea por 10 segundo.
- Durante este tiempo, selecciona utilizando las teclas o las horas deseadas de funcionamiento, puede ser entre 0.5 horas a 24 horas.
- Posteriormente presiona el botón de nuevo, el icono dejara de parpadear y con esto el equipo arrancara en cuanto se le haya indicado.



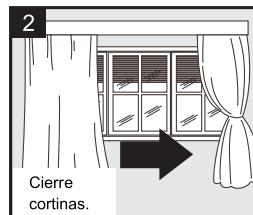
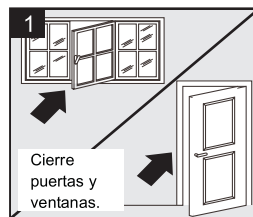
## FUNCIÓN SWING

- Presiona el botón para iniciar la función de oscilación vertical (swing)
- El icono aparece en el display del control.

## CONSEJOS PARA EL USO CORRECTO

Para obtener el mejor rendimiento de su acondicionador de aire, siga estas recomendaciones:

- Cierre las ventanas y puertas en la habitación a ser acondicionada (fig.1). Cuando instale el acondicionador de aire semi-permanentemente, debería dejar una puerta ligeramente abierta (como 1 cm) para garantizar la ventilación correcta.
- Proteja la habitación de la exposición a la luz solar directa cerrando parcialmente las cortinas y/o persianas para economizar el funcionamiento (fig.2);
- Nunca apoye objetos de ningún tipo sobre el acondicionador;
- No obstruya la entrada ni la salida de aire (fig.3). Deje libres las rejillas;
- Asegúrese de que no hayan fuentes de calor en la habitación.
- Nunca use el aparato en habitaciones muy húmedas (lavaderos, por ejemplo).
- Nunca use el aparato en el exterior.
- Asegúrese de que el acondicionador de aire esté apoyado sobre una superficie nivelada. Si es necesario, coloque los bloqueos de ruedas bajo las ruedas delanteras.



## MÉTODO DE DRENAJE DE AGUA

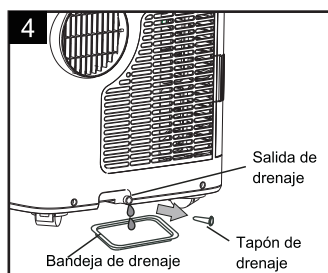
Este acondicionador de aire está equipado con la última tecnología MIST, que significa que el tanque de agua casi nunca se llena, por consiguiente, el drenaje de agua generalmente será requerido al final de la temporada (vea las OPERACIONES DE INICIO-FIN DE TEMPORADA en la página 15). No obstante, la tecnología MIST no opera cuando la unidad está en modo CALOR. Aún así, el tanque aún podría requerir el vaciamiento en modo CALOR.

### NOTA

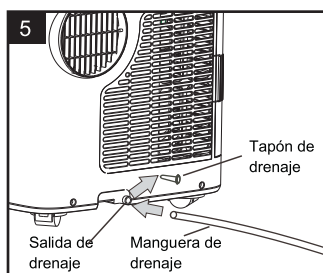
Como medida de seguridad, para prevenir positivamente el desbordamiento de agua, el acondicionador de aire está equipado con un dispositivo de seguridad anti-llenado, en caso de que el tanque se llene. La unidad se detendrá completamente, el panel de control muestra “FL” (TANQUE LLENO como se menciona en AUTO-DIAGNÓSTICO, en página 11), el compresor y el ventilador no reiniciarán hasta que el tanque se haya drenado.

## DRENAJE INTERMITENTE (fig. 4 y fig. 5)

- Apague el acondicionador de aire, luego drene el tanque de agua sacando el tapón de drenaje y permitiendo que el agua fluya en la bandeja de drenaje. La bandeja no contendrá todo el contenido del tanque de agua. Se requiere un número de llenados de la bandeja de drenaje. Podría ser más fácil (después de que 3 o 4 bandejas se hayan drenado para evitar desbordamientos accidentales al mover el acondicionador de aire) sacar la unidad afuera, remover el tapón de drenaje y drenar el agua en el suelo libremente.
- El vaciado del tanque de agua es considerado suficiente cuando no fluye más agua de la salida de drenaje; para drenar completamente toda el agua del tanque de agua, incline la unidad levantando ligeramente hacia arriba desde la parte frontal hasta que ya no drene agua de la salida.
- Reinicie el acondicionador de aire presionando el botón de encender/apagar. Asegúrese de que la unidad esté en modo FRÍO, SECO o CALOR. El compresor iniciará aproximadamente 3 minutos después de que la unidad se encienda.



Bandeja de Drenaje, no incluida



Manguera de Drenaje, no incluida

## DRENAJE CONTÍNUO (fig.6 y fig.7)

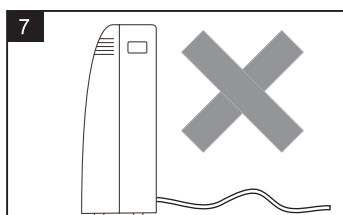
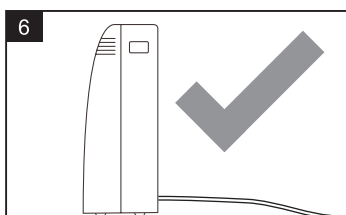
Cuando opere en modo CALOR, el método de drenaje continuo también se puede usar para evitar el problema del drenaje manual.

- Vacíe el tanque de agua completamente.
- Conecte un extremo de la manguera de drenaje en la salida de drenaje, y dirija el otro extremo al exterior o colóquelo donde pueda drenarse libremente.
- Encienda el aparato y seleccione el modo CALOR.

Cuando el método de drenaje continuo se adopta en modo CALOR, el agua removida del aire fluye a través de la manguera de drenaje continuamente.

### NOTA

Por favor asegúrese de que la altura y la sección de la manguera de drenaje no sea superior a la salida de drenaje, o el tanque de agua podría no drenarse.



## LIMPIEZA

Antes de limpiar o dar mantenimiento, apague el aparato presionando el botón  en el panel de control o el control remoto, espere unos minutos, luego desenchufe de la toma de corriente.

### LIMPIANDO EL GABINETE

Debería limpiar el aparato con un paño ligeramente húmedo y luego secarlo con un paño seco.

- ✓ Nunca lave el acondicionador de aire con agua. Podría ser peligroso.
- ✓ Nunca use aceite, alcohol o solventes para limpiar el aparato.
- ✓ Nunca rocíe líquidos insecticidas o similares.

### LIMPIANDO LOS FILTROS DE AIRE

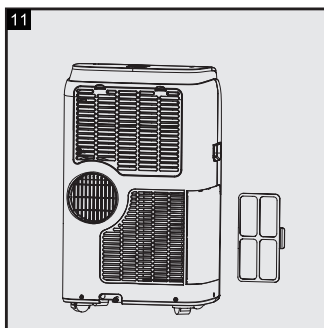
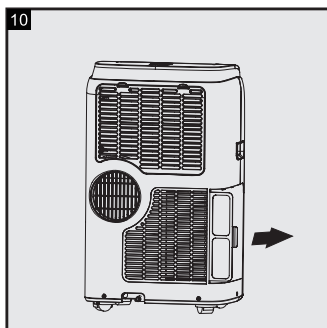
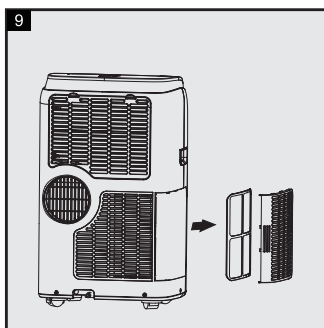
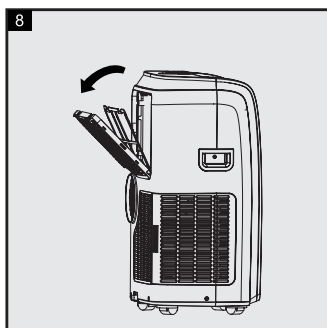
Para que su acondicionador de aire funcione de forma eficiente, debe limpiar el filtro cada semana de operación.

El filtro de evaporación puede salir como en la fig. 8.

El filtro de condensación está compuesto de dos piezas.

Paso 1: Saque un filtro como en la fig. 9.

Paso 2: Saque el otro filtro como en la fig. 10-11.



Use una aspiradora para remover las acumulaciones de polvo del filtro. Si está muy sucio, sumerja en agua tibia y enjuague algunas veces. El agua nunca debería ser más caliente que 40°C. Después del lavado, deje que el filtro se seque, luego adjunte la rejilla de entrada al aparato.

## OPERACIONES DE INICIO-FIN DE TEMPORADA

### VERIFICACIONES DE INICIO DE TEMPORADA

Asegúrese de que el cable de alimentación y enchufe no estén dañados y de que el sistema de conexión a tierra sea eficiente.

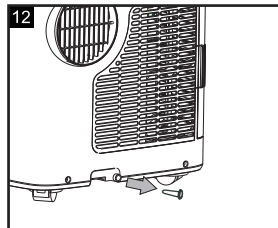
Siga las instrucciones de instalación de forma precisa.

### OPERACIONES DE FIN DE TEMPORADA

Para vaciar de agua completamente el circuito interno, remueva el tapón (fig. 12).

Deje correr toda el agua que queda en el tazón. Cuando toda el agua sea drenada, vuelva a colocar el tapón.

Limpie el filtro y séquelo completamente antes de volver a colocar.



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje de corriente

vea la etiqueta de características

Máxima potencia absorbida en el acondicionador de aire

..

Refrigerante

..

Capacidad de enfriamiento

..

### CONDICIONES LÍMITE

Temperatura de la habitación en el acondicionador de aire

18°C-35°C (Enfriamiento)

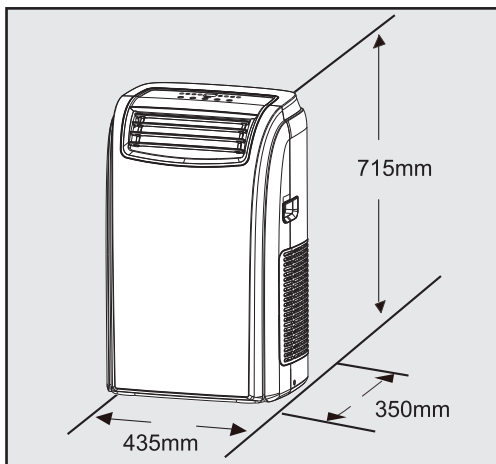
10°C-25°C (Calefacción)

### TAMAÑO DE APARATO

Ancho 435 mm

Altura 715 mm

Profundidad 350 mm



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                                                | CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>El acondicionador de aire no enciende.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>no hay corriente</li> <li>no está enchufado a la toma</li> <li>el dispositivo interno de seguridad se ha disparado</li> </ul>                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>espere</li> <li>enchufe en la toma</li> <li>espere 30 minutos, si el problema persiste, contacte a su centro de servicio.</li> </ul>                                                                                                        |
| <b>El acondicionador de aire funciona solo por un corto periodo.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>hay dobladuras en la manguera de escape de aire</li> <li>algo está evitando que el aire se descargue</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>posicione la manguera de escape correctamente, corta y libre de curvas en lo posible para evitar atascos</li> <li>revise y quite cualquier obstáculo que obstruya la descarga de aire</li> </ul>                                            |
| <b>El acondicionador de aire funciona pero no enfría la habitación</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>están abiertas ventanas, puertas y/o cortinas</li> <li>hay fuentes de calor en la habitación (cocina, secador de pelo, etc.)</li> <li>la manguera de escape de aire está desconectada del aparato</li> <li>la especificación técnica del aparato no es adecuada para la habitación en la cual está ubicado</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>cierre puertas, ventanas y cortinas, considerando los "consejos para el uso correcto"</li> <li>elimine las fuentes de calor</li> <li>fije la manguera de escape de aire en la carcasa, en la parte trasera del aparato (fig. 1).</li> </ul> |
| <b>Durante la operación, hay un olor desagradable en la habitación</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>el filtro de aire está obstruido</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>limpie el filtro como se describe arriba</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
| <b>El acondicionador de aire no opera por unos tres minutos después de reiniciarlo.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>el dispositivo de seguridad del compresor interno evita que el aparato reinicie hasta tres minutos desde la última vez que se apagó</li> </ul>                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>espere. Este retraso es parte de la operación normal.</li> </ul>                                                                                                                                                                            |
| <b>El siguiente mensaje aparece en la pantalla:<br/>LE / PF / FE</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>el aparato tiene un sistema de auto-diagnóstico para identificar un número de funcionamientos incorrectos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>vea el capítulo de AUTO-DIAGNÓSTICO</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |

## PÓLIZA DE GARANTÍA

---

Esta **garantía es aplicable solamente a productos vendidos por Metal Mecánica Macon, S.A. de C.V. y por sus distribuidores nacionales autorizados.** Metal Mecánica Macon, S.A. de C.V. garantiza al comprador de cualquiera de nuestros productos, el funcionamiento de los mismos por el período comprendido de acuerdo a la tabla anexa, contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de compra del producto, bajo las siguientes:

**Para hacer efectiva esta garantía,** por favor marque el teléfono del Servicio Autorizado SAM (Servicio Autorizado Macon).

- Deberá presentar el producto, la póliza de garantía debidamente llenada y la factura, no olvide tenerlos a la mano al momento de su llamada.
- **La empresa reparará o reemplazará las partes o piezas defectuosas del equipo sin cargo para el consumidor,** siempre y cuando se cumplan todas las cláusulas descritas en esta garantía.
- **El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días** contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- **El consumidor podrá adquirir con costo, refacciones y partes,** con nuestros distribuidores.
- **El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva** esta garantía, por medio del SAM (Servicio Autorizado Macon).
- **En caso de que la presente garantía se extraviara,** el consumidor podrá recurrir con su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la factura de su compra respectiva.
- **Esta es la única garantía expedida por Metal Mecánica Macon S.A. de C.V.** no autorizamos a ninguna persona o representante a asumir en nuestro nombre cualquier otra responsabilidad en relación con este producto.

**Esta garantía no será válida en los siguientes casos:**

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales publicadas en el manual de usuario y/o placa de especificaciones.
- Cuando el daño es imputable a falta de mantenimiento.
- Cuando el daño es causado por abuso, negligencia, accidentes, instalación inadecuada o durante la transportación del equipo.
- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Metal Mecánica Macon, S.A. de C.V.



## PERIODOS DE GARANTÍA

**8** AÑOS DE  
GARANTÍA  
EN COMPRESOR

**1** en los demás  
AÑO componentes

Esta garantía es ampara los siguientes productos:

| Condensadora | Capacidad             | Voltaje            | Función    |
|--------------|-----------------------|--------------------|------------|
| FKPW1U131C   | 12,000 BTU/h (1 T.R.) | 115v~ / 60hz / 1ph | Solo Frío  |
| FKPW1U131H   | 12,000 BTU/h (1 T.R.) | 115v~ / 60hz / 1ph | Frío Calor |

## VALIDAR UNA GARANTÍA

Procedimiento para Validar una Garantía:

- Llamar al **(871) 759-0101** o enviar un correo a **sam@imacon.com**
- Tener a la mano la **factura o nota de venta**.
- Proporcionar sus **datos completos del cliente**.
- Proporcionar **modelo exacto del equipo**.
- Indicar **número de factura o nota de venta**.
- Explicar lo más **detallado** posible la **falla del equipo**.
- Indicar el lugar **donde está instalado y las características** del mismo.
- Indicar un **horario de visita preferente**, en el cual el cliente se encuentre en su domicilio.



**SELLO DEL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO**  
indicar fecha de venta

**Formas de contacto:**

**Tel. (871) 759-0101**

 **WhatsApp (871) 119-2265**  
**sam@imacon.com**



Fabricado e Importado en Exclusiva por:  
**METAL MECÁNICA MACON, S.A. DE C.V.**  
Canatlán #370 - 01 | Parque Industrial Lagunero  
Gómez Palacio, Durango | C.P. 35078  
R.F.C. MMM031205NG4  
Tel: (871) 759 0100